

(wypisów NIE robić!)



at. przekazała  
z. Wojtowicz

++  
BUTKIEWICZ Irene

zam. Ratyńska  
ps. "Mimewa"

(1923-2001)

VM?

AK

W-we

3036/WSK

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI — BUTKIEWICZ Irene  
Zem. Retymske

3036/WSK

**I. Materiały dokumentacyjne**

I/1 – relacja właściwa —

I/2 – dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora ✓ k-11, s. 1-13

I/3 – inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora

**II. Materiały uzupełniające relację** ✓ k-3, s. 1-3

**III. Inne materiały** (zebrane przez „relatora”):

III/1 – dot. rodziny relatora —

III/2 – dot. ogólnie okresu sprzed 1939 r.

III/3 – dot. ogólnie okresu okupacji (1939 – 1945) —

III/4 – dot. ogólnie okresu po 1945 r.

III/5 – inne. ✓ k-1, s. 1

**IV. Korespondencja**

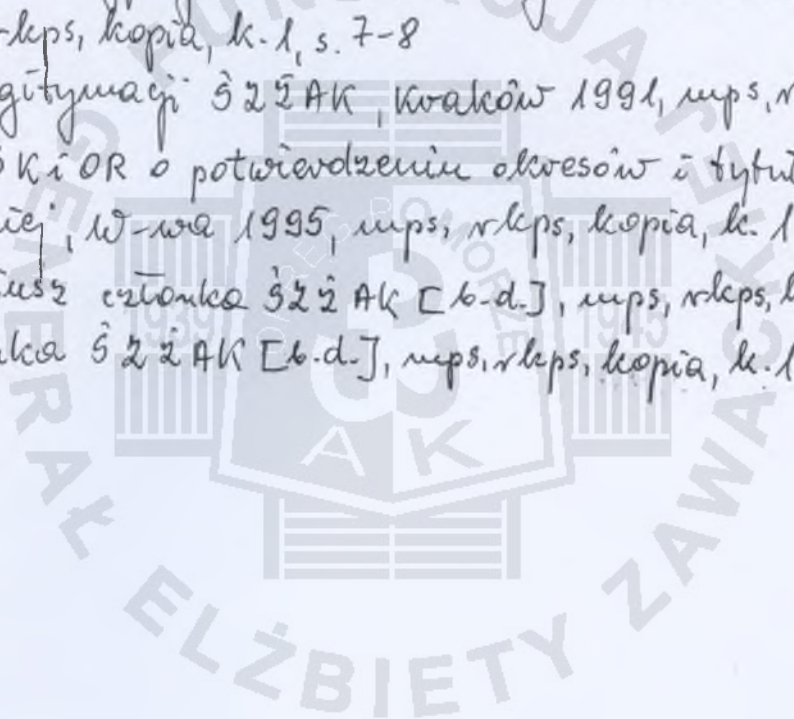
.....  
.....  
.....  
.....

**V. Wypisy ze źródeł** [tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”] ✓

**VI. Fotografie** ✓ ksero pkt. 1/2 s. 3, 9

## I/2 Dokumenty dot. osoby relatora

- Legitymacja Medalu Wojska nr 43191 wyd. przez Min. Obrony Nawodowej, Londyn 1948, mps, rleps, kopia, k. 1, s. 1
- Zaświadczenie Zw. Boj. o Wolności i Demokracji, Kraków 1977, mps, rleps, kopia, k. 1, s. 2
- Legitymacja ZBOW. D nr 0238374, Kraków 1984 wraz z uwagami dot. udziału w II wojny św., mps, rleps, kopia, k. 2, s. 3-4
- Legitymacja Wzryśa Powstańczego nr 53-84-51K, 1984, mps, rleps, kopia, k. 1
- Zaświadczenie rewyfikacyjne wyd. przez Koto Bytych Żołnierzy AK, Londyn 1988, mps, rleps, kopia, k. 1, s. 6
- Arkusz ewidencyjny Stow. Żołnierzy AK Oddział Okręgowy Kraków 1989, mps, rleps, kopia, k. 1, s. 7-8
- Dane do legitymacji ŚZŻ AK, Kraków 1991, mps, rleps, kopia, k. 1, s. 9
- Decyzja UDSKi OR o potwierdzeniu okresów i tytułów działalności kombatanckiej, W-wa 1995, mps, rleps, kopia, k. 1, s. 10
- Kwestionariusz członka ŚZŻ AK [b.d.], mps, rleps, kopia, k. 1, s. 11-12
- Karta członka ŚZŻ AK [b.d.], mps, rleps, kopia, k. 1, s. 13



1/2-1

Nazwisko BUTKIEWICZ-RATYŃSKA  
Imię Irena  
Pseudonim Minerwa  
Przydział A.K. Warszawa - Praga  
Sanitariat.

Odnaczony został  
KRZYŻEM ARMII KRAJOWEJ

ustanowionym dnia 1 sierpnia 1966 roku przez  
dowódcę A.K. gen. Tadeusza Bora-Komorowskiego  
dla upamiętnienia wysiłku Żołnierza Polski  
Podziemnej w latach  
1939 - 1945

Podpis: *[Signature]*

Londyn, dnia 4.5.1988.

ŚWIATOWY ZWIĄZEK  
ŻOŁNIERZY ARMII KRAJOWEJ  
Okręgu Małopolska  
Kolo Kraków Śródmieście  
Zg. Zarządca 20yf  
Majster Bukowski  
[Signature]

MINISTERSTWO OBRONY NARODOWEJ

LEGITYMACJA Nr 43191

Stopień, imię, nazwisko ...szer.z.cenz...

BUTKIEWICZ-RATYŃSKA Irena ps. "MINERWA"

Oddział ...AK

Odnaczony został

Medalem Wojska

Podstawa: Zarządzenie Szefa Sztabu  
Głównego  
z dnia 1 lipca 1948

Londyn dnia 15 sierpnia 1988

*[Signature]*  
M. Walega

UCHWAŁA RADY PAŃSTWA  
z dnia 10 października 1984r.

odznaczony/a został/a

Ob. RATYŃSKA

Irena c. Jerzego

WARSZAWSKIM

KRZYŻEM POWSTAŃCZYM

PRZEWODNICZĄCY  
RADY PAŃSTWA

*[Signature]*

POLSKA RZECZPOSPOLITA  
LUDOWA

LEGITYMACJA

Nr 53-84-51 K

WARSZAWA

dn. 10 października 1984 r.

ZWIĄZEK BOJOWNIKÓW O WOLNOŚĆ  
I DEMOKRACJĘ  
ZARZĄD WOJEWÓDZKI

w Krakowie

ZASWIADCZENIE № 267511

Zarząd Wojewódzki Związku Bojowników o Wolność i Demokrację stwierdza, że

Obywatel [ka] Irena R A T Y Ń S K A  
(imię i nazwisko)

syn [córka] Jerzego urodzony [a]

ur. 20 wrzesień 1923 r. w Brześć nad Bugiem  
(dzień, miesiąc, rok) (miejsce)

zamieszkały [a] w Krakowie, ul. Smoleńsk 25/12a

— jest członkiem zwyczajnym ZBoWiD, nr legitymacji 28208

— ~~odpowiada warunkom X, X1, X2, X3, X4, X5, X6, X7, X8, X9, X10, X11, X12, X13, X14, X15, X16, X17, X18, X19, X20, X21, X22, X23, X24, X25, X26, X27, X28, X29, X30, X31, X32, X33, X34, X35, X36, X37, X38, X39, X40, X41, X42, X43, X44, X45, X46, X47, X48, X49, X50, X51, X52, X53, X54, X55, X56, X57, X58, X59, X60, X61, X62, X63, X64, X65, X66, X67, X68, X69, X70, X71, X72, X73, X74, X75, X76, X77, X78, X79, X80, X81, X82, X83, X84, X85, X86, X87, X88, X89, X90, X91, X92, X93, X94, X95, X96, X97, X98, X99, X100~~

Zaswiadczenie jest dokumentem stwierdzającym prawo do korzystania ze świadczeń określonych w Ustawie z dnia 23 października 1975 r. „o dalszym zwiększeniu świadczeń dla kombatanów i więźniów obozów koncentracyjnych”, [Dz. U. Nr 34, poz. 186].

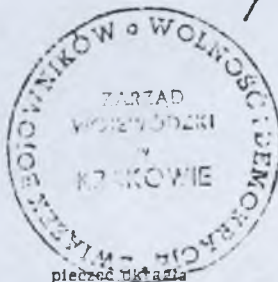
Jednocześnie stwierdza się, że w rozumieniu przepisów art. 8 tej Ustawy do okresu zatrudnienia wymienionemu [nej] zalicza się następujące okresy działalności kombatanckiej oraz okresy uwięzienia w hitlerowskich obozach koncentracyjnych:

- działalność w ruchu oporu od 14.11.1942 do 14.09.1944

(rodzaj działalności okres od — do)

Sekretarz  
Zarządu Wojewódzkiego ZBoWiD

podpis Sekretarza Zarządu  
Wojewódzkiego ZBoWiD  
pieczęć służbowa



Łącznie 1 rok i 10 mies.  
/ jeden rok i dziesięć mies./

Wiceprezes  
Zarządu Wojewódzkiego ZBoWiD  
w Krakowie

podpis Prezesa Zarządu  
Wojewódzkiego ZBoWiD  
i ~~innych członków Zarządu~~

SWIATOWY ZWIĄZEK  
BOJOWNIKÓW O WOLNOŚĆ  
I DEMOKRACJĘ  
ZARZĄD WOJEWÓDZKI  
Kraków  
Zgłoszone 18.04.1977  
niepotrzebne skreślić

Kraków dnia 21 kwiecień 1977 roku

Zgłoszone 18.04.1977



ZWIĄZEK BOJOWNIKÓW  
O WOLNOŚĆ I DEMOKRACJĘ  
ZARZĄD WOJEWÓDZKI  
w Szataniowie

LEGITYMACJA NR 0238374 Uprawnia do  
przejazdów  
PKP i PKS  
wg 50%,  
całkow.



S. Rabyński  
podpis posiadacza legitymacji

Matyńska

Nazwisko

Irma

Imiona

Jerzy - Marta

Imiona rodziców

Łódź, 1915, Dmieć 1/3.

Data i miejsce urodzenia 25.04.

jest

**KOMBATANTEM**

uprawnionym do świadczeń  
określonych ustawą z 26 maja 1982 r.  
o szczególnych uprawnieniach  
kombatantów  
(Dz. Ust. Nr 16, poz. 122)

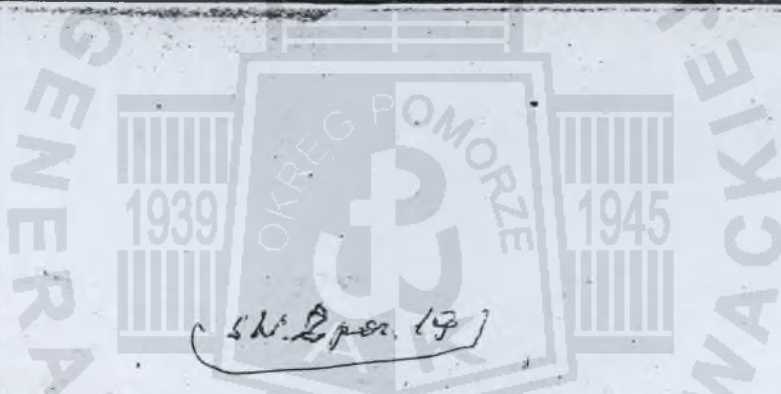


10. VII. 1984

data wystawienia

[Signature]

podpis



[5 Nr 2 poz. 19]

Matyńska Irma, ps. "Mielwa" marynowy  
- sanitariuszka, w PK od 11.42 do 08.44. Brała  
udział w walkach w Powstaniu Warszawskim  
- Grupa "Wera", W-wa Praga.

skł. 1 poz. 16

KFK

nr. 40847 z 04.05.1988

Mod. Wojska nr 43191 z 15.08.1988

Warsz. K. Powst. nr. 53-84-51K z 10.10.1984

ZKZ nr 2050-86-56 z 25.06.1986

poz. 12; Bułkiewicz

poz. 13 w lice







I/2-4

RODZAJE I OKRESY  
DZIAŁALNOŚCI KOMBATANCKIEJ

Okresy		wyszczególnienie
od	do	
1942	1944	Działalność w Armiu Szwajcarskiej
łącznie lat		1 miesięcy 10



.....  
podpis

RODZAJE I OKRESY  
DZIAŁALNOŚCI KOMBATANCKIEJ  
(Uzupełnienia)

Okresy		wyszczególnienie
od	do	
łącznie lat		miesiące

m. p.

.....  
podpis

Leg. Nr. 0238574

.....  
podpis





12-5

Nazwisko BUTKIEWICZ-RATYNSKA  
Imię Irena  
Pseudonim Minerwa  
Przydział A.K. Warszawa - Praga  
Sanitariat.

Odnaczony został  
**KRZYŻEM ARMII KRAJOWEJ**

ustanowionym dnia 1 sierpnia 1966 roku przez  
dowódcę A.K. gen. Tadeusza Bora-Komorowskiego  
dla upamiętnienia wysiłku Żołnierza Polski  
Podziemnej w latach  
1939 - 1945

Podpis: *[Signature]*

Londyn, dnia 4.5.1988.

ŚWIATOWY ZWIĄZEK  
ŻOŁNIERZY ARMII KRAJOWEJ  
Okręgu Małopolska  
Kolo Kraków Śródmieście  
29. Yfordlice 20yf  
Majster Eukowski  
Pruski

**MINISTERSTWO OBRONY NARODOWEJ**

LEGITYMACJA Nr 43191

Stopień, imię, nazwisko SZER. Z. GENZ.

BUTKIEWICZ-RATYNSKA Irena ps. "MINERWA"

Oddział AK

Odnaczony został

**Medalem Wojska**

Podstawa: Zarządzenie Szefa Sztabu  
Głównego  
z dnia 1 lipca 1948

Londyn dnia 15 sierpień 1988

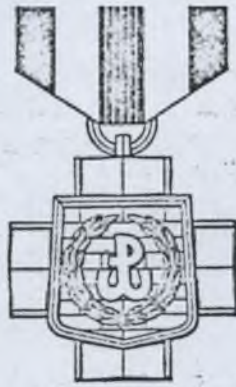


*[Signature]*  
M. Walega

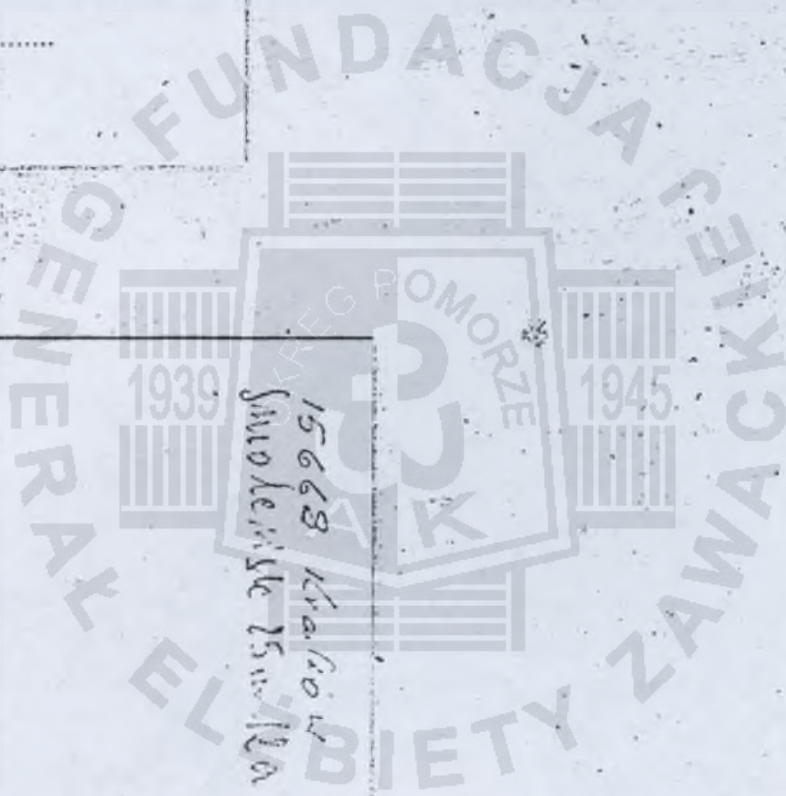
UCHWAŁĄ RADY PAŃSTWA  
z dnia 10 października 1984r.  
odznaczony/a został/a  
Ob. RATYŃSKA  
Irena c. Jerzego  
WARSAWSKIM  
KRZYŻEM POWSTAŃCZYM  
PRZEWODNICZĄCY  
RADY PAŃSTWA  
*[Signature]*

POLSKA RZECZPOSPOLITA  
LUDOWA  
**LEGITYMACJA**  
Nr 53-84-51 K  
WARSAWA  
dn. 10 października 1984 r.

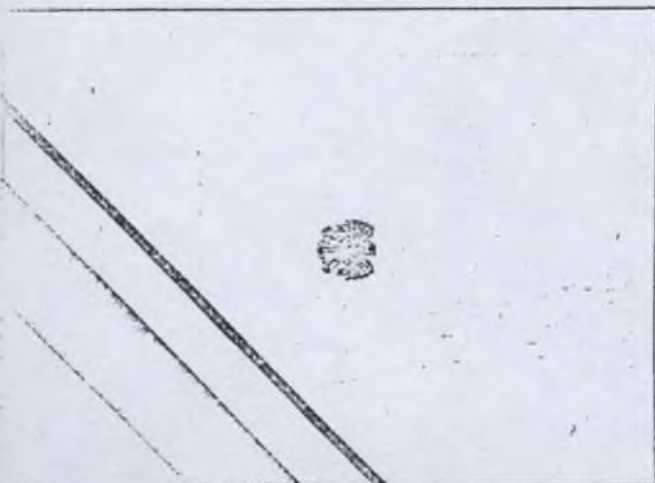
LEGITYMACJA  
KRZYŻA ARMII KRAJOWEJ



Nr 40847.....



Wydawnictwo - 2010



L.dz. 525 WSK102



2/2-6

**KOŁO BYŁYCH ŻOŁNIERZY ARMII KRAJOWEJ**  
**POLISH HOME ARMY EX-SERVICEMEN ASSOCIATION**  
240, KING STREET, LONDON, W6 0RF

L. dz. 12703/88

London - 18.03.1988 r.

Our ref.

ZASWIADCZENIE WERYFIKACYJNE

/Wyciąg z akt personalnych/

BUTKIEWICZ - RATYŃSKA Irena - ur. 20.09.1923 r.  
w Brześciu n/Bugiem  
córka - Jerzego i Marty

Szeregowa z enzusem  
Pseudonim: "Minerwa"  
Przydział: Okręg A.K. Warszawa - Praga

Odbyła służbę wojskową w szeregach: A.K.

Przebieg służby:

- 11.1942 - Zaprzysiężona na Pradze.
- 11.1942 - 31.07.1944 - Przydzielona do grupy sanitarnej "Wery" na Bródnie. Po przeszkoleniu wojskowym, ukończyła Kurs Sanitarny w szpitalu Przemienienia Pańskiego na Pradze.
- 01.08.1944 - 15.09.1944 - Czynny udział w Powstaniu Warszawskim na Bródnie. Przydzielona do szpitala powstańczego na ul. Odrowąża 75.

---

Odnaczenia: Medal Wojska  
Krzyż Armii Krajowej

---

Za zgodność:

ŚWIATOWY ZWIĄZEK  
ŻOŁNIERZY ARMII KRAJOWEJ  
Okręgu Wielkopolska  
Kolo Krakow Śródmieście  
Za zgodność z oryg.  
18.03.1988

GŁÓWNY KOMISJA WERYFIKACYJNA A.K.

GŁÓWNA KOMISJA WERYFIKACYJNA A.K.

Czeki i przekazy pieniężne prosimy wystawiać na: Polish Home Army Ex-Servicemen Association



STOWARZYSZENIE ŻOŁNIERZY  
ARMII KRAJOWEJ

Nr ew. ....

Oddział Okręgowy Kraków

17 84 1/2-7  
Kr. - Śr. II

Mając w pamięci wspólną walkę w szeregach Armii Krajowej oraz świadom celów i zadań Stowarzyszenia Żołnierzy Armii Krajowej zgłaszam swój udział członka zwyczajnego, zobowiązuję się do przestrzegania statutu i podporządkowuję się rygorom organizacyjnym Stowarzyszenia.

4 lipca 1989 r.

data

J. Ratyńska  
czytelny podpis

Arkusz ewidencyjny

Nazwisko i imię ..... RATYŃSKA Irena, Marta .....  
Stopień szeregowy z cenzusem ..... w tym w AK szeregowy z cenzusem .....  
Data urodzenia 20.09.1923 r. .... Miejscowość Brześć n/Bugiem .....  
Nazwisko panięskie mężatki BUTKIEWICZ .....  
Imiona rodziców Jerzy i Marta .....  
Data wstąpienia do SZP, PZP, ZWZ, AK lub organizacji podporządkowanej Armii Krajowej .. listopad 1942 .....  
Używane pseudonimy i w jakich okresach .. "Minerwa" Okręg A.K. Warszawa-Praga .....  
Używane nazwiska i w jakich okresach .. Butkiewicz do kwietnia 1949 r. po ślubie Ratyńska .....  
Data zaprzysiężenia, przez kogo, kiedy\* .. u Kazimierza Szczęsnego ul. Kiejstuta Warszawa Nowe Bródno listopad 1942 .....  
Nazwa organizacji, do której wszedł z dokładnym podkreśleniem miejsca tej komórki w hierarchii organizacyjnej np. Okręg, Rejon, Inspektorat, Obwód, Placówka, Dywizja, Pułk, Batalion, Brygada itp. .... Okręg A.K. Warszawa-Praga .. grupa sanitarna "Wery" na Bródnie, ..

Przebieg służby wg poniższej tabeli: /1939 r., AK, PSZach., LWP, inne/

Czasokres od - do	Nazwa komórki	Pełnione funkcje
11.1942	Oddział sanitarny	zaprzysiężenie
11.1942 - 31.07.1944	Grupa sanitarna "Wery"	sanitariuszka
01.08.1944 - 15.09.1944	Szpital powstańczy ul. Odrowęża 75	sanitariuszka



42-8

Udział w środowisku, jakie Klub Powstańców Warszawy w Krakowie .....

Posiadane odznaczenia .....

- Krzyż Armii leg.nr.40847 z dn.4.5.1988
- Medal Wojska leg.nr.43191 z dn.15.08.1948 r.
- Warszawski Krzyż Powstańczy leg.nr.53-84-51K z 10.10.8
- Złoty Krzyż Zasługi leg.nr.2050-86-56 z dn.25.06.1986

Represjonowanie:

1939-1945 ..... nie byłam

po 1945 ..... j.w.

Obecny adres ..... -31-108 Kraków ul.Smoleńsk 25 m.12a

Telefon ..... 22-48-16 ..... dom.  
..... 22-11-96 ..... służb.

4 lipca 1989

data

podpis

Zarząd Okręgu Kraków w oparciu o ustalenia Komisji Weryfikacyjnej z dnia .....  
..... Nr prot. .... postanowił uznać pełne prawa członkow-  
skie Kolegi i wpisać w poczet członków zwyczajnych Stowarzyszenia Żołnierzy  
Armii Krajowej.

data

podpis

Wypełnioną deklarację należy przesać do .....



Dane do Legitymacji S.Z.Ż.A.K.

Imię i nazwisko ..... *Irena, Maria RATYŃSKA z d. BUTKIEWICZ*

Imiona rodziców ..... *Henryk ..... Maria*

Urodzony /a/ ..... *20.09.1923* miejsc. .... *Porzeź n/ Porzeź*

Pseudonimy ..... *"MINERWA"*

Okręgi działania ..... *WARSZAWA*

Przydziały ..... *W-wr - Praga Gr. Sault. "WERY" Powst. Warsz.*

Ostatni stopień wojsk. w A.K. .... *ser. 2 cewr*

..... *kr. Smoleńsk 25/12 A*

Dane dodatkowe :

1. Zaświadczenie kombatanckie nr..... *267511*... z roku .. *1977*.....
2. Legitymacja Kombatanta nr..... *0238374*... z roku .. *1984*... wyd. *ZAWID*

Dane zestawik: ..... Legitymację nr *005799* ..... odebrałem:

*Smuk*  
 Koło Inspektorat/  
 SWIATOWY ZWIĄZEK  
 ŻOŁNIERZY ARMIJ KRAJOWYCH  
 Okręgu Małopolska  
 Koło Kraków Śródmieście

*Smuk*

..... *Irena, Maria Ratyńska* .....  
 Imię i nazwisko .....  
 ..... *Śródmieście* .....  
 Środowisko - Koło

O s w i a d c z e n i e

Oświadczam, że nie byłem - nie jestem członkiem Związku - Stowarzyszenia kombatanckiego, grupującego osoby, które występowały przeciwko Armii Krajowej lub jej dobremu imieniu / wg treści § 12 p.3 Statutu SZŻAK /.

W latach *1977 - 1989* byłem członkiem ZBOWiD / Związku Kombatantów RP i b. Więźniów Politycznych/w .....

W dniu *22.11.90* w Kole ..... złożyłem oświadczenie o wystąpieniu i skreśleniu mnie z listy członków.

.....  
 Podpis





URZĄD DO SPRAW KOMBATANTÓW  
I OSÓB REPRESJONOWANYCH  
00-921 Warszawa - 53, ul. Krucza 36  
tel. centr. 628 02 41, fax 625 34 14

I/2-10

DECYZJA

Kierownika Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych  
z dnia **15. 05. 1995** Nr 6/K0163 /...../0367006/

o potwierdzeniu okresów i tytułów działalności kombatanckiej

Na podstawie :

Art.01 ust.02 pkt.03 lit. ;

Ustawy z dnia 24 stycznia 1991 r. o kombatantach oraz niektórych osobach będących ofiarami represji wojennych i okresu powojennego (Dz.U. Nr 17 poz. 75 z późniejszymi zmianami) stwierdzam, że

Pani IRENA RATYŃSKA  
imię ojca JERZY  
urodzona 20.09.1923 / BRZEŚĆ  
zamieszkała 31-108 KRAKÓW SMOLEŃSK 25 - 12A

spełnia warunki, o których mowa w art.21 wyżej wymienionej ustawy i w związku z tym przyznaję uprawnienia kombatanckie z następujących tytułów :

Okres mies rok	Rodzaj działalności kombatanckiej lub represji	Artykuł ustawy
od 11.1942 do 09.1944	ARMIA KRAJOWA	01

łącznie : lat 01 miesięcy 11

Decyzja niniejsza jest ostateczna i w toku instancji nie przysługuje od niej odwołanie.

Decyzja może być zaskarżona jedynie w przypadku jej niezgodności z prawem do Naczelnego Sądu Administracyjnego za pośrednictwem Urzędu do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych w terminie 30 dni od dnia jej doręczenia.

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

13.10.95  
SEKRETARZ  
mgr inż. arch. Maria Sitkowska

Z up. KIEROWNIKA URZĘDU  
Do Spraw Kombatantów  
i Osób Represjonowanych

mgr Edyta Szmoniewska  
Wicedyrektor Departamentu Weryfikacji





KWESTIONARIUSZ  
członka ŚZŻ AK

1. Nazwisko: R A T Y Ń S K A
2. Imiona: I R E N A M A R T A
3. Inne używane nazwiska (nazwisko panięskie): B U T K I E W I C Z
4. Pseudonimy: M I N E R W A
5. Imiona rodziców: J E R Z Y M A R T A
6. Nazwisko panięskie matki: P O M I A N O W S K A
7. Data i miejsce urodzenia: 2 0 0 9 1 9 2 3 BRZEŚĆ N/Bugiem
8. Adres stałego zamieszkania: ul. Smoleńsk 25/12a 31-108 Kraków
9. Nr PESEL: 2 3 0 9 2 0 0 2 3 0 7
10. Nr dowodu osobistego lub karty stałego pobytu (przez kogo i kiedy wydany):  
ZL 3070649 KM MO Kraków 22.06.1966 r.
11. Nr legitymacji członka ŚZŻ AK: 0 0 5 7 9 9 data wydania: 2 7 0 2 1 9 9 1  
Kto wydał: Zarząd Okręgu "Małopolska"
12. Nr zaświadczenia uprawnień kombatanckich: \
13. data wydania:
14. Okręg: "Małopolska" Koło: Kraków- Śródmieście 2"
15. Środowisko:
16. Okręg działania podczas wojny: Warszawa
17. Inspektorat ..... Obwód ..... Warszawa - Praga
18. Rejon ..... Placówka Zgrupowanie "Wera"
19. Dywizja ..... pułk ..... batalion ..... kompania
20. pluton ..... Oddział partyzancki

12.Okresy (od - do miesiąc, rok), rodzaje działalności kombatanckiej (formacje, ugrupowanie jednostkę, pobyt

i przyczyny uwięzienia w obozach koncentracyjnych, jenieckich, łagrach):

od miesiąc rok - do miesiąc rok

Rodzaj działalności

1	1	4	2	0	8	4	4	łącznik, sanitariuszka Powstania Warszawskiego

13.Działalność powojenna (Ruch Oporu AK, WiN, Obywatelska AK, inna): nie działałam

14.Czy był karany (represjonowany) po wojnie za działalność kombatancką, polityczną lub z innych powodów (kiedy, gdzie, przez kogo): nie byłam

Decyzje sądów o rehabilitacji, unieważnieniu wyroku, inne: nie dotyczy

15.Czy w czasie II wojny światowej zmieniał obywatelstwo (kiedy i na jakie): nie zmieniałam

16.Stopień wojskowy (kiedy i przez kogo nadany) szeregowca z cenzusem MON Londyn 15.08.1948

17.Posiadane odznaczenia bojowe i państwowe (kto i kiedy nadał): <sup>43194</sup> Krzyż Armii Krajowej 4.05.1988 Londyn; Medal Wojska MON 15.08.1948 Londyn; Warszawski Krzyż Powstańczy Rada Państwa PRZ 10.10.1984.; Złoty Krzyż Zasługi, Rada Państwa 25.06.1986 r.

*53-84-57/1/1* *2050-86-56*

18.Wykształcenie i wykonywany zawód: Akademia Medyczna Wydział Lekarski lekarz

19.Miejsce pracy, zajmowane stanowisko: emeryt

20.Rodzaj emerytury lub renty i data przyznania: pracownicza 10.05.1990 r. E840355/E/15

21.Stan cywilny: mężatka

Imię i nazwisko współmałżonka: ANTONI RATYŃSKI

22.Narodowość i posiadane obywatelstwo: polskie

/podpisa i pieczęć ~~Krzysztof~~/Krzysztof

*Radyńska*  
podpis

UWAGA! Wszystkie informacje w formularzu proszę wypełniać na maszynie do pisania lub piórem

# Karta członka Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej

1/97

WERYF. KS2/P1117

ZU 1.10.2001

zwyčajny ~~nadzwyczajny~~

Imię i nazwisko <b>IRENA MARTA RATYŃSKA</b>		Koło w <b>KRAKOWIE ŚRÓDMIEŚCIE II</b>	
Imiona rodziców <b>JERZY MARTA</b>		Nazwisko panięńskie matki <b>BUTKIEWICZ</b>	
Data i miejsce urodzenia <b>20.09.1923 BRZESĆ W/B</b>		Stan cywilny <b>zamężna</b>	
Adres <b>31-108 KRAKÓW SMOŁENSKU 25/12a</b>		Nr tel. <b>22-48-16</b> Wykształcenie <b>wyższe</b>	
Nr dow. osob.: seria <b>ZL</b> nr <b>3070649</b>		wydany przez <b>KANIO kraków</b>	
PESEL <b>23092002367</b>		Data wstąpienia do SZZAK <b>1989</b> Nr leg. SZZAK <b>5799</b>	
Teren działania (Okręg, Obwód, Placówka, OP) <b>OKR. WARSZAWA - PRAGA gr. S. " WERA "</b>			
<b>POWSTANIE WARSZAWSKIE BRÓDNO</b>			
Nr uprawnień kombatanckich <b>Z. 638040/0307006/195</b> <b>K. 238374</b>		czasokres działalności <b>od 1942</b>	
Stopień wojskowy z AK <b>szereż. 2 c.</b>		aktualny <b>-</b>	
Pseudonimy <b>"MINERWA"</b>			
Grupa inwalidzka		Represje: w czasie okupacji <b>tak - nie</b>	
		po roku 1945 <b>tak - nie</b>	
Posiadane odznaczenia (Nr leg., data nadania) <b>KAK 40847 4.05.88 ; MW 43191 15.08.48 ; ZUZ 2050-86-56</b> <b>WACKP 53-84-51K 10.10.84 ;</b>			

potrzebne skreślić  
na wypełnienia karty

.....  
podpis wypełniającego



L. dz. 525 WSK 102



## II Materiały uzupełniające relację

- Nekrolog J. Ratyjskiej, 2001, k.1, s. 1
- Nekrolog J. Ratyjskiej, 2001, k.1, s. 2
- Klepsydra J. Ratyjskiej, 2001, k.1, s. 3



Неквологи опрацювала  
Irena Bajenova,  
пнекард K. Kojtovicz  
L. dz. 2301/45k/02

Kraków

Z żalem zawiadamiamy, że w dniu 1 października 2001 r.  
odeszła od nas na wieczną wartość

ś t p

**Kol. IRENA RATYŃSKA**  
**ps. „Minerwa”**

Oficer Armii Krajowej, uczestniczka Powstania Warszawskiego,  
pierwszy prezes naszego Koła Światowego Związku Żołnierzy  
Armii Krajowej.

Cześć Jej Pamięci.

Uroczystość żałobna odbędzie się dnia 10 października 2001 r.  
o godz. 9.00 na cmentarzu Rakowickim.

Koło Śródmieście  
SZŻ Armii Krajowej

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 1 października 2001 r.,  
opatrzona św. Sakramentami, zasnęła w Panu

ś t p

**IRENA hrabina RATYŃSKA**  
**z domu Bułkiewicz**

lekarz medycyny

Oficer Armii Krajowej, uczestnik Powstania Warszawskiego  
odznaczona Krzyżem Virtuti Militari, Złotym Krzyżem Zasługi  
i Złotą Odznaką „Dla Miasta Krakowa” za pracę społeczną, Złotą  
Honorową Odznaką PTTK, Złotą Odznaką Zasłużony Działacz Turystyki.  
Wieloletnia działaczka PTTK Komisji Pieszej. Instruktor Krajoznawstwa,  
przewodnik GOT i OTP oddziału krakowskiego i Huty im. Sendzimira.

Człowiek wielkiego serca i duszy, niezwykle życzliwy i skromny.

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w środę, dnia 10 października 2001 r.  
o godz. 9.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi  
odprowadzenie Zmarłej do grobowca.

Pograżeni w głębokim smutku

Siostry, Siostrzeniec i Rodzina

Mekolagi opiewała Irena Bajerona, piekarza  
Kraków K. Wojtonicy, L. dz. 2301/WSK/02



Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że dnia 1 października 2001 r.  
opatrzona Św. Sakramentami,  
zasnęła w Panu

Śp.

IRENA

hrabina

**RATYŃSKA**

z domu BUTKIEWICZ

Lekarz Medycyny

Oficer Armii Krajowej, Uczestnik Powstania Warszawskiego  
Odznaczona Krzyżem Virtuti Militari, Złotym Krzyżem Zasługi,  
Złotą Odznaką "Dla Miasta Krakowa" za pracę społeczną,  
Złotą Honorową Odznaką PTTK, Złotą Odznaką Zasłużony Działacz Turystyki  
Wieloletnia działaczka PTTK Komisji Pieszej, Instruktor Krajoznawstwa,  
Przodownik GOT i OTP Oddziału Krakowskiego i Huty im. Sendzimira.

Człowiek wielkiego serca i duszy, niezwykle życzliwy i skromny

**MSZA ŚWIĘTA ŻAŁOBNA** odprawiona  
zostanie w środę dnia 10 października 2001 r. o godz. 9<sup>00</sup>  
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi  
odprowadzenie Zmarłej do grobowca.

Pograżeni w głębokim smutku:

**SIOSTRY, SIOSTRZENIEC i RODZINA**



III / 5 Inne materiały

- K. Wojtowicz, Wyjaśnienie dot. Karty Wirtuti Militari, Kraków 2002, mps, rleps, oryg., k. 1, s. 1



III/5-1

Wyjaśnienie dot. Krzyża VM

---

W dokumentach śp. Ireny Ratyńskiej nie ma żadnych informacji na temat tego odznaczenia. Rodzina podała to w nekrologu (w zał.) oraz na pomniku grobowca, nie chcą jednak wyjaśnić na jakiej podstawie to napisali. Najpierw rozmawiałam z młodym człowiekiem (siostrzeńcem?), który odesłał mnie do jej siostrzy p. Butkiewicz. Ta zasłania się chorobą i nie życzy sobie żadnych nagabywań w tej sprawie. Należy przypuszczać, że to odznaczenie "nadała jej rodzina".

*R. Wojtowi*

*Kraków, 11.02.2002.*

Wpłynęło dnia 13.03  
L.dz. 525 WSK/102

L.dz. 525 WSK/102



V Nazwiskowe karty informacyjne



AK  
Warszawa

Ratyńska Irena

- sanitariuszka zgrup. "Wera" (?) w  
Warszawie.

zam: 31-108 Kraków, ul. Smoleńsk 25 m 12 A  
tel. 422 48 16

Zródło: lista obecności na spotkaniu  
z prof. E. Zawacką w Krakowie  
4.08.98r.

K.Wojt., 98r.

Krzyż Virtuti Militari ?

AK  
Warszawa

Ratyńska Irena

- dokumenty jej dotyczące przesłałam do  
AP AK z listem z dnia 12.02.2002.  
Nie zaznaczyłam na nich, że dot. to osoby  
odznaczonej VM - bo to bardzo wątpliwe !

*Krzysztof W.*

K.Wojt., 2002.

i  
zdj.

FK  
W-100

RATYŃSKA Jrena

adres:

31-108 Kraków, Smoleńsk 25/12a

tel.: 422 48 16

zob

Wojtowicz K., sprawozdanie z 3-4.VIII.198,

→ s. 7 [zob:] Memoriał - Kraków

K. Min'98

BUTKIEWICZ Irene

